

[Text]

ever was not the intent as I explained a moment ago; the intent was to not place them in any position that if they wanted to purchase if they were authorized to purchase for some reason and, for example, CIDA might say to them we would like to have some canned apples or something of this nature that we would like to ship away. Would you buy them for us? They would not be put under an obligation to ensure that the apples that went into those canned apples had been grown within the regulated area. If you do not have the two words in they are under an obligation.

• 2035

Mr. Horner: Yes, but to get back to my original example, Mr. Williams, you said that they would have strong obligation to promote an efficient, competitive and strong marketing industry. Surely if they bought all the tomatoes coming up from Mexico and charged ten cents a pound more for them this would be in a sense a type of protection which would safeguard a strong tomato industry in Canada. Do you see the point I am making? In essence they could operate as an import agency, really, could they not in handling this product this way?

Mr. Williams: Under the strict wording of that clause I think they could.

Mr. Pringle: Mr. Chairman, would the member permit me to inject a point here?

Mr. Horner: It is up to the Chairman, not to the member, Mr. Chairman. I do not want to supersede your powers in any way.

The Chairman: Mr. Horner has the floor and he is willing to yield the floor to Mr. Pringle.

Mr. Horner: I will yield, yes.

Mr. Pringle: Mr. Chairman, the key phrase in here and I think we have to keep referring to this, is:

23. (1) Subject to the proclamation by which it is established and to any subsequent proclamation altering its powers an agency may:

The agency will be operating under a proclamation as proposed by producers for the marketing of their product. Therefore, I could not conceive of a situation of a marketing board that would not be by proclamation and by a plan under which they operate required to give first consideration at all times to the local product but there are times when they would like to have the power to purchase products.

I only know of one instance in a marketing board in B.C. where one farmer got into some problems with overproduction and it was an error. While he was censored the marketing board brought his product and dealt it out into the stream gradually and therefore did not affect the market. Now I only know of one situation but at least the enabling power was there for them to do it. But this is a producer agency we are talking about and operating under a proclamation and a plan. I hope that the member would maybe consider that in his remarks.

[Interpretation]

n'était pas l'intention, comme je l'ai expliqué il y a un moment; l'intention n'était pas de les placer dans une position que s'ils voulaient acheter, ils étaient autorisés à acheter pour quelques raisons et, par exemple, ACIDI pourrait leur dire: Nous aimerions acheter des pommes en conserve ou quelque chose du genre, que nous aimerions expédier. Voudriez-vous les acheter pour nous? Ils n'aurait pas à assurer que les pommes qui ont été mises en conserve ont poussé à l'intérieur de la région réglementée. Si ces deux mots ne sont pas insérés, ils ont une obligation.

M. Horner: Oui, mais pour en revenir à mon exemple original, monsieur Williams, vous avez dit qu'ils auraient l'obligation de promouvoir une industrie de commercialisation efficace, concurrentielle et forte. Certes, s'ils achetaient toutes les tomates en provenance du Mexique et chargeaient 10c. de plus la livre pour ces tomates, cela constituerait, en un sens, une sorte de protection qui sauvegarderait une industrie de la tomate forte au Canada. Voyez-vous où je veux en venir? En somme, ils fonctionneraient en tant qu'office d'importation, n'est-ce pas, en traitant ce produit de cette façon?

M. Williams: Aux termes de cet article, je pense qu'ils pourraient.

M. Pringle: Monsieur le président, le député me permettrait-il de soulever ici une question?

M. Horner: C'est au président qu'il appartient de décider, et non au député, monsieur le président. Je ne veux en aucune façon prendre votre place.

Le président: M. Horner a la parole et il consent à la céder à M. Pringle.

M. Horner: Je le la céderai, oui.

M. Pringle: Monsieur le président, l'expression clé ici, et je pense que nous devons continuer de nous en rapporter à cela, c'est:

23. (1) Sous réserve de la proclamation le créant et de toute proclamation antérieure modifiant ces pouvoirs un office peut

L'Office fonctionnera en vertu d'une proclamation tel qu'il a été proposé par les producteurs pour la commercialisation de leurs produits. Par conséquent, je ne pourrais concevoir une situation dans laquelle un office de commercialisation qui ne serait pas établi par proclamation et par un plan en vertu duquel ils sont tenus de considérer d'abord et en tout temps le produit local. J'aimerais parfois pouvoir acheter des produits.

Je ne connais qu'un seul cas d'un office de commercialisation en Colombie-Britannique où un agriculteur a eu certains problèmes relatifs à la surproduction et il s'agissait d'une erreur. Pendant qu'il était consigné, l'office de commercialisation a écoulé graduellement le produit et le marché n'a donc pas été touché. Maintenant, je ne connais qu'une seule situation, mais au moins, il avait le pouvoir de la faire. Mais c'est un office de producteurs dont nous parlons qui fonctionne en vertu d'une proclamation et d'un plan. J'espère que le député pourra en tenir compte dans ses observations.